

**World Premiere**

This production is made possible by generous gifts from the California Arts Council, the estate of Gilbert L. Gasch, the National Endowment for the Arts, the Lila Wallace-Reader's Digest Opera for a New America, and Mrs. Paul L. Wattis.

# The Dangerous Liaisons

(in English)

Opera in two acts by Conrad Susa

Libretto by Philip Littell

Based on the novel by Pierre Choderlos de Laclos

Commissioned by San Francisco Opera

*Conductor*

Donald Runnicles

*Production*

Colin Graham

*Designer*

Gerard Howland

*Lighting Designer*

Thomas J. Munn

*Assistant to Maestro Runnicles*

Peter Grunberg

*Musical Preparation*

Bryndon Hassman

Adelle Eslinger

*Prompter*

Kathleen Kelly

*Special musical assistance*

Randall Behr

*Orchestration and editorial assistance*

Donald Ontiveros, Music Publication Technologies

Manly Romero, Music Publication Technologies

*Assistant Stage Director*

Sandra Bernhard

Gina Lapinski

*Stage Manager*

Jerry Sherk

## CAST

*Marquise de Merteuil, a wealthy widow* Frederica von Stade\*

*Vicomte de Valmont, a notorious rake* Thomas Hampson\*

*Madame de Tourvel, wife of a magistrate* Renée Fleming\*

*Madame de Volanges, a widow, Merteuil's cousin* Judith Forst\*

*Madame de Rosemonde, Valmont's aunt* Johanna Meier\*

*Cécile de Volanges* Mary Mills\*

*Chevalier de Danceny* David Hobson\* †

*Josephine, Cécile's maid* Laura Claycomb\*

*Emilie, a whore* Elizabeth Bishop\*

*Monsieur Bertrand, an attorney* James Scott Sikon\*

*Victoire, Merteuil's maid* Pamela Dillard\*

*Azolan, Valmont's valet* Hector Vásquez\*

*Julie, Tourvel's maid* Kristin Clayton\*

*Father Anselm* George Weiss\*

*Duel Second No. 1* Matthew Lord\*

*Duel Second No. 2* Gregory Cross\*

*A Maid* Man-Hua Gao\*

Mika Shigematsu\*

*A footman* Alfredo Portilla\*

Earle Patriarco\*

\*Role debut †U.S. opera debut

PLACE AND TIME: (not specified)

Saturday, September 10 1994, at 8:00 PM

Thursday, September 15 1994, at 8:00 PM

Sunday, September 18 1994, at 2:00 PM

Wednesday, September 21 1994, at 7:30 PM

Friday, September 23 1994, at 8:00 PM

Tuesday, September 27 1994, at 8:00 PM

Act I, Scene 1 -- Mme. Rosemonde's château outside Paris

Act I, Scene 2 -- Different bedrooms at different times

Act I, Scene 3 -- A wood on Rosemonde's estate

INTERMISSION

Act II, Scene 1 -- Merteuil's bedroom in Paris

Act II, Scene 2 -- Valmont's bedroom

Act II, Scene 3 -- Merteuil's pleasure pavilion

Act II, Scene 4 -- A convent; the park at Vincennes

Act II, Scene 5 -- Merteuil's world

**Sponsors:**

The performance of September 15th is sponsored by Microsoft Corporation

The performance of September 21st is sponsored by Lufthansa German Airlines

The performance of September 23rd is sponsored by British Airways

The performance of September 27th is designated in honor of Mr. and Mrs. David M. Chamberlain's membership in the Triple Gold Circle

**Notes:**

Scenery constructed in San Francisco Opera Scenic Studios

Costumes executed by San Francisco Opera Costume Shop

Supertitles were taken from the original libretto

The performances of September 21, 23 and 27 are being taped for a future telecast.

**SUPERNUMERARIES**

David J. Clark

Nikolaje De Vrsac

Doug Del Paggio

Milko N. Encinas

Tom Giuliano

Ruck Gydesen

Steve Moulds

Thomas F. Newman

Barry Nielsen

Oliver Pollard

Bill Roehl

William Ruff

Louis Schilling

Michael Strickland

Dan Wilson